

ANTROPOLOGÍAS HECHAS EN URUGUAY

PABLO GATTI Y GREGORIO TABAKIAN

(EDITORES)



ASOCIACIÓN LATINOAMERICANA DE ANTROPOLOGÍA

Pablo Gatti y Gregorio Tabakian

Antropologías hechas en Uruguay

Pablo Gatti y Gregorio Tabakian (Editores);

1ra. Edición en español. Asociación Latinoamericana de Antropología, 2020

850 pp.; tablas.; gráficos; mapas.

ISBN:

978-9915-9333-2-0

Hecho el depósito legal que marca el Decreto 460 de 1995

Catalogación en la fuente – Asociación Latinoamericana de Antropología

© Asociación Latinoamericana de Antropología, 2020

© Pablo Gatti y Gregorio Tabakian (Editores), 2020

1era Edición, 2020

Asociación Latinoamericana de Antropología

Diseño de la Serie: Editorial Universidad del Cauca

Fotografía de portada: "Romería de Farruco" Uruguay - 2011 - 2012

Autor: Ignacio Expósito.

Diagramación: José Gregorio Vásquez C.

Diseño de carátula: José Gregorio Vásquez C.

Editor general de la Colección: Eduardo Restrepo

Copy Left: los contenidos de este libro pueden ser reproducidos en todo o en parte, siempre y cuando se cite la fuente y se haga con fines académicos y no comerciales.

Edición 2020.

Contenido

Introducción

- El devenir de la antropología en Uruguay 13
PABLO GATTI Y GREGORIO TABAKIAN

Conocimiento

- Sentidos de lo experimental en la etnografía contemporánea: 35
un debate epistemológico
EDUARDO ÁLVAREZ PEDROSIAN

- Ciencia-no-hecha y trabajadores del arroz en Uruguay 53
SANTIAGO ALZUGARAY

Profesiones

- Los antropólogos como sujetos del mundo del trabajo en Uruguay 79
BIANCA VIENNI BAPTISTA, LUCÍA ABBADIE GAGO Y PABLO GATTI BALLESTERO

- Imperativos de la profesión: la identidad como demanda 99
de profesionales de la agronomía
MARÍA EMILIA FIRPO Y GERARDO RIBERO

Ciudades

- Por el derecho de los vecinos a vivir en su barrio: 117
cooperativa de vivienda en Ciudad Vieja de Montevideo
EMILIA ABIN

As metodologías socioespaciais e a descentralizaçã do conhecimento. MAO- MON: cidades em perspectiva JOSÉ BASINI	135
De lo inhóspito al glamour: narrativas sobre las transformaciones de Punta del Este, Uruguay, en la mirada de los antiguos residentes GABRIELA CAMPODÓNICO Y MARICIANA ZORZI	159
De tripa: aproximaciones etnográficas a un viaje lisérgico MARÍA NOEL CURBELO OTEGUI	179
Las drogas y sus lugares simbólicos: una etnografía barrial LETICIA FOLGAR Y C. RADO	193
Cabo Polonio, Balizas y su entorno: historia de un paisaje natural y humano a proteger. MABEL MORENO	211
Punto de vista antropológico sobre temas de la ciudad SONNIA ROMERO GORSKI	245

Género, cuerpo y sexualidad

Maternidades e intervención estatal en mujeres usuarias de pasta base: apuntes desde Uruguay LUISINA CASTELLI RODRÍGUEZ	263
Negociando lo social. Una aproximación etnográfica a los sentidos y las representaciones de la rehabilitación psicosocial en un centro de atención a personas con trastornos psiquiátricos FERNANDA GANDOLFI	281
Bocas que (no) gritan: cuerpo y violencia en la cárcel de mujeres SERRANA MESA	307
La visita carcelaria: género, pichis y ritos de paso en Uruguay NATALIA MONTEALEGRE ALEGRÍA	325
El conflicto mujer-embrión en debate parlamentario sobre el aborto SUSANA ROSTAGNOL	341

Marcas de identidad, atributos sociales deseables
y fenotipos compartidos: un análisis a partir de la donación
de gametos en Uruguay

MARIANA VIERA CHERRO

351

Políticas

¿Elitismo cultural, demagogia populista o tecnocracia aséptica?
Sobre la legitimación en la determinación del patrimonio cultural local

FERNANDO ACEVEDO CALAMET

373

El “Nunca Más” uruguayo: política ritual hacia el pasado reciente
en el gobierno del Frente Amplio

ÁLVARO DE GIORGI

391

El saber antropológico local y la geopolítica del conocimiento

LYDIA DE SOUZA

429

Políticas de seguridad, jóvenes y vecinos: las trampas de la participación

RICARDO FRAIMAN Y MARCELO ROSSAL

435

La globalización del fútbol durante la crisis de 1930:

Uruguay y la primera Copa del Mundo

STEFAN RINKE Y FLORENCIA FACCIO

449

Etnicidades

¿Culinaria afrouruguaya? Saberes y sabores:
entre la invisibilización y la codificación.

VALENTINA BRENA

465

De los recetarios al foodporn: exhibicionismo, fetichismo,
placer vicario y otras aventuras gastronómicas en la era digital

GUSTAVO LABORDE

489

Cambio, identidad y crítica: el candombe en el movimiento
de la Música Popular Uruguaya

OLGA PICÚN

497

Sociedad y ambiente

- La experimentación perceptual de la costa y el mar:
un estudio con surfistas, biólogos y pescadores artesanales. 521
LETICIA D' AMBROSIO
- La receta del patrimonio: tensiones entre patrimonialización
de la naturaleza y conocimiento ecológico en Uruguay 545
JUAN MARTIN DABEZIES
- Saberes y experiencias sobre la exposición a plaguicidas 563
entre mujeres que residen en contextos agrícolas en soriano, Uruguay
VICTORIA EVIA BERTULLO
- Trekking, rafting y kayak: deportistas/activistas, naturaleza 597
y práctica deportiva en contexto de conflicto socio ambiental
BETTY FRANCIA
- La semilla como símbolo de lucha y resistencia la red nacional 617
de semillas nativas y criollas
LETICIA POLIAK
- Estudio comparativo de plantas medicinales vinculadas 629
a tradiciones indígenas y europeas en Uruguay
GREGORIO TABAKIAN
- Los desafíos de la antropología para la comprensión 659
de los conflictos socio-ambientales en Sudamérica
JAVIER TAKS

Creencias

- El problema del cuerpo y de la relación cuerpo-mente: 675
etnografía de una escuela de budismo zen de montevideo, Uruguay
EDUARDO GÓMEZ HAEDO
- De la religión civil: identidad, representaciones y mito-praxis 701
en el Uruguay. Algunos aspectos teóricos
NICOLÁS L. GUIGOU
- El budismo Mahāyāna en diálogo con la deconstrucción 719
ELIANA LOTTI VIGNA

Religión y drogas: otra arista de la laicidad 743
 JUAN SCURO

Has vist la llum? Diàlogos contemporàneos con el mundo invisible 759
 en el Baix Empordà
 SIBILA VIGNA

Movilidad humana

Segundos hijos, casi ningún dekasegui, casi todos turistas: 779
 algunas dinámicas de movilidad entre los nikkeis del vale do São Francisco
 MARTIN FABREAU

Migraciones, subjetividades y contexto de investigación 797
 PILAR URIARTE

De Chiclayo a Montevideo: usos y prácticas de trabajadoras peruanas 811
 de/en la ciudad de Montevideo, Uruguay, 2000-2015
 MABEL ZEBALLOS VIDELA

Sobre los autores 837

Segundos hijos, casi ningún dekasegui, casi todos turistas: algunas dinámicas de movilidad entre los nikkeis del Vale do São Francisco¹

MARTÍN FABREAU

Introducción: una etnografía entre el Sertão do São Francisco y el resto del mundo

En este texto abordo un aspecto tratado en mi tesis de doctorado (Fabreau 2016), la cual es fruto de un proceso de trabajo etnográfico de cuatro años en la comunidad nikkei del Polo Petrolina-Juazeiro; un asentamiento ubicado entre los estados de Pernambuco y Bahía en la región conocida como *Vale do São Francisco* (VSF), conformado principalmente por descendientes de inmigrantes japoneses procedentes de São Paulo y Paraná, y dedicados a la agricultura irrigada. A su vez este trabajo se enmarca en un proceso mayor iniciado en el año 2008 cuando comencé a trabajar sobre la presencia nikkei en Pernambuco y su circulación desde una perspectiva antropológica en general y etnográfica en particular.

Si bien la pregunta rectora apuntó a dar cuenta de diversas estrategias asociativas, familiares e identitarias que están por detrás de la inserción y permanencia de este grupo étnico en el régimen productivo de la agricultura irrigada implementada en la región, una de las premisas que guio todo el proceso de etnográfico fue el hecho de que la colonia² japonesa brasilera en tanto grupo étnico tiene una historia de ciento diez años signada por dislocaciones dentro del país y hacia afuera, y que una serie de dinámicas de movilidad configuraban tanto la llegada de este grupo al lugar, como su salida y su permanencia. A todo esto, en contexto de trabajo

1 Original tomado de: Fabreau, Martín. 2019. Segundos hijos, casi ningún dekasegui, casi todos turistas. *Dinámicas de movilidad entre los nikkeis del Vale do São Francisco*, Brasil. (11), 2: 340-355. Brasil.

2 Si bien en Uruguay para hablar de grupos étnicos inmigrantes se suele hablar de “colectividad”, en Brasil se utiliza el término “colonia”, y de hecho los propios japoneses se autodenominan de esa manera, de allí que opte por utilizar esta categoría.

de campo fueron haciéndose cada vez más visibles una serie de dinámicas de movilidad que guardan relación entre sí, y que organizan y configuran en gran medida la vida social y productiva de esta comunidad.

El polo Petrolina-Juazeiro en el semiárido brasileiro: movilidad de capitales y fuerza de trabajo

Seguramente lo primero que se asocia cuando se piensa en “Sertão”, es “sequía”, “lejanía”, “soledad”, deviniendo una especie lugar simbólico situado en las antípodas del Brasil modernizado (y urbano) del litoral. Quizás en gran medida con la publicación de obras como “Os Sertões” de Euclides da Cunha en 1902, ese vasto territorio imaginado de barbarie, lejanía y sequedad comienza a ser tomado en serio, a ser analizado y re contextualizado mostrando que ese sertão son muchos sertões y en él la diversidad de flora, fauna y grupos humanos es considerable.

En un interesante e interpelante ejercicio arqueológico (del saber y sus epistemes), o también en lo que podría considerarse como una “arqueología de la convivencia”, Mariana Moreira Neto (2013) muestra de manera contundente cómo han ido variando los discursos, significados, prácticas y políticas en relación al sertão nordestino, pasando de un universo simbólico signado por “sertão” y “seca” a otro en que “semiárido” y “convivencia” son los significantes emblemáticos; la idea básica que subyace es que al terminar por reconocerse que la sequía es un fenómeno cíclico e inexorable, el foco pasa de su erradicación a la convivencia con la misma. La autora establece que este cambio no es ni casual ni exento de dinámicas de poder, sino que por el contrario está entrelazado con criterios económicos y políticos basados en discursos y prácticas estatales de planificación y control social que comienzan a vislumbrarse ya en la década del cincuenta del siglo pasado.

Ya no será aquel sertão miserable y desesperante retratado por ejemplo en la obra de Graciliano Ramos o en las interpretaciones de Luiz Gonzaga, sino que será el Semiárido el que instaura un nuevo orden social (y un nuevo Orden del Discurso) y plantea otros nuevos desafíos que tienen que ver no ya con la subsistencia sino con el desarrollo económico y las grandes obras; en definitiva, con un controvertido y polémico paradigma de desarrollo.

En palabras de la autora,

O Semiárido como discurso legitimador de uma nova concepção de Sertão surge, por tanto como resposta para uma nova realidade [...] As políticas compensatórias trazem agregadas as mudanças de conceituação regional: sai de cena o Sertão sinonimizado em miséria e entra em cena

o Semiárido, onde as secas periódicas serão combatidas com grandes açudes e barragens e vultosos projetos de irrigação orientados pela lógica do mercado e da competitividade. (Moreira Neto 2013: 13,14).

Es pues en el Semiárido que deberá entenderse el contexto de este trabajo; un Semiárido en donde los agentes de planificación y desarrollo como la SUDENE³ de Celso Furtado dejaron su impronta, como hoy día dejan su impronta la EMBRAPA⁴ y la CODEVASF⁵, el Semiárido que consiguió generar contextos propicios para la captación de capitales de las regiones ricas del Brasil y del mundo, así como para la importación de fuerza de trabajo y la fijación de la mano de obra local, conteniendo (en parte) el éxodo rural. El Semiárido en donde están en permanente tensión la agricultura irrigada de corte agroexportador y la de secano, la pobreza y el agronegocio, la acumulación y la exclusión, la explotación y la riqueza. En definitiva, en un Semiárido en tanto espacio social, fragmentado, conflictivo, heterogéneo y altamente contradictorio.

La nueva delimitación y caracterización que rige actualmente, pasó a englobar un total de 1133 municipios ocupando 980.000 km² aprox. en un territorio que abarca el norte de Minas Gerais, Bahía, Piauí, Sergipe, Alagoas, Pernambuco, Paraíba, Rio Grande do Norte y Ceará; es decir, el Norte de Minas Gerais y parte de los estados del Nordeste con la excepción de Maranhão (ver Figura 1). De esta manera, el nuevo Semiárido brasileiro pasa a ser una de las regiones más densamente pobladas concentrando 31,6 millones de personas, lo que consistiría en el decir el 19% de la población del país (Moreira Neto 2013).

Considerada la mayor región semiárida continua del mundo, el Semiárido brasileiro presenta temperaturas medias anuales superiores a los 26°C y una estación seca y otra lluviosa. Por otro lado, la acentuada deficiencia hídrica se debe en gran medida a la escasez y mala distribución de las precipitaciones en la estación lluviosa, la intensa evaporación y el alto escurrimiento superficial en las épocas secas. Del análisis del territorio demarcado se desprenden algunas características importantes; en primer lugar que está lejos de ser un espacio homogéneo; por el contrario, presenta una gran diversidad ecológica siendo un bioma rico y variado. Por otro lado y como consecuencia de lo anterior, tampoco se trata de un territorio desértico ni mucho menos inapropiado para la vida. (Cavalcante 2010, Moreira Neto 2013).

Ya en relación al territorio puntual donde este trabajo se desarrolla, el Vale do São Francisco a la altura del Polo Petrolina-Juazeiro (Figura 2), a pesar de estar

3 Superintendência do Desenvolvimento do Nordeste.

4 Empresa Brasileira de Pesquisa Agropecuária.

5 Companhia de Desenvolvimento dos Vales do São Francisco e do Parnaíba.

en la región denominada “polígono da seca” y dentro de un bioma denominado “caatinga”, que sería una forma de sabana esteparia con fisionomía de desierto caracterizado por un clima semiárido con pocas e irregulares lluvias y una vegetación aparentemente seca, presenta una gran fertilidad y aptitud para la producción hortifrutícola debido a la características edafoclimáticas y a la gran disponibilidad de agua de río. Por otro lado, en la región se constata un proceso de casi cincuenta años de intervenciones directas por parte del Gobierno Federal mediante políticas de desarrollo, así como también intervenciones privadas, que han generado profundas modificaciones en varios niveles y que lo han llevado a ser un referente nacional y mundial en lo que refiere a la producción de frutas tropicales de calidad mediante irrigación artificial integrándolo a cadenas agroalimentarias globales, atrayendo capitales y fuerza de trabajo de varias partes de Brasil y el mundo; y ello con todas las dinámicas y contradicciones propias del sistema capitalista de producción.



Figura 1 - Actual Delimitación del Semiárido Brasileiro.

Extraído de (Ministério da Integração Nacional, 2005: 4) http://www.asabrasil.org.br/UserFiles/File/cartilha_delimitacao_semi_arido



Figura 2 - El Polo Petrolina-Juazeiro en relación a las capitales de la Región Nordeste. Extraído de Pereira y Do Carmo (2010: 3)

La inmigración japonesa en Brasil y los nikkeis del polo Petrolina-Juazeiro: ciento diez años en movimiento

El flujo migratorio moderno de Japón hacia afuera de esas islas es de larga data y debe ser contextualizado en un proceso de desarrollo industrial y urbano que tuvo lugar a partir del inicio de la *Era Meiji* en 1868, período que puso fin a más de doscientos cincuenta años de reclusión insular conocido como *Era Edo* o *Era Tokugawa* caracterizada por un régimen feudal, y que culminó en 1912. En el caso concreto de la inmigración japonesa a Brasil, se trata de un proceso compuesto por varios períodos y momentos, e iniciado formal y simbólicamente en 1908 con la primera llegada planificada de inmigrantes a bordo del *Kasato Maru* al Puerto de Santos. De entre las varias periodizaciones de este proceso que ya tiene ciento diez años, puede verse un primer gran momento susceptible de ser dividido en diferentes fases que va desde 1908 hasta la interrupción de las relaciones entre ambos países en la década del cuarenta debido al comienzo de la Segunda Guerra Mundial, un segundo momento que comienza con el restablecimiento de la llegada de inmigrantes a partir de 1953 y que puede ir hasta los primeros años de la década del sesenta en que la inmigración sigue siendo planificada y con fuerte énfasis en la formación de colonias agrícolas, y un tercer momento a partir de la década del sesenta hasta la actualidad en que el principal componente de japoneses que llegan a Brasil son empresarios y ejecutivos; es en este contexto que debería ser leída, aunque solamente en parte, la presencia nikkei en el Vale do São Francisco.

A eso habría que sumarle a partir de la década del ochenta la complejización del fenómeno con la incorporación del camino inverso 'Brasil-Japón' hecho por aquellos inmigrantes japoneses y descendientes, conocidos como "dekaseguis", que viajaron (y viajan) Japón por motivos laborales. Paralelamente a ello, no hay que perder de vista los permanentes procesos de movilidad interna de esta comunidad, que al día de hoy cuenta con por lo menos cinco generaciones y un millón y medio de integrantes, lo que la hace la mayor comunidad de inmigrantes japoneses y su descendencia en el mundo (Takeuchi 2008). Y es precisamente por el hecho de contar hoy día con una comunidad conformada por más descendientes que inmigrantes, que prefiero hablar de "nikkeis", y no tanto de "japoneses" propiamente dicho, aunque cabe reconocer que el término "japonés" suele ser utilizada como categoría nativa.

De lo anterior se extrae que la colonia japonesa en Brasil, está atravesada por diferentes dinámicas de movilidad y no apenas las que tuvieron lugar hace ciento diez años. Esta movilidad está en la base la expansión del grupo desde las regiones Sudeste y Sur hacia otros puntos del país, como es el caso de la región Nordeste al que me he dedicado a estudiar. Cabe señalar además que los estados del Nordeste con mayor presencia nikkei son Bahía en primer lugar, seguido por Pernambuco.

En relación a este caso concreto, cabe señalar que históricamente los nikkeis en Brasil han participado en procesos de expansión de fronteras agrícolas, sea llegando de manera planificada o de manera individual a través de redes familiares y/o étnicas a diversas regiones del país tales como el café en São Paulo o la 'Pimenta do Reino' en la Amazonia por mencionar dos casos emblemáticos.

Los nikkeis del Polo Petrolina-Juazeiro provienen principalmente de los estados de São Paulo y Paraná, y se trata principalmente de hijos de inmigrantes llegados en la posguerra. Las primeras (pocas) familias llegaron de manera individual a mediados de la década de los setenta lo hicieron atraídas por las oportunidades abiertas por la implantación de la agricultura irrigada. Pero la principal llegada de nikkeis fue de manera planificada a comienzos de los ochenta a través de la emblemática Cooperativa Agrícola de Cotia (CAC); una institución estrechamente vinculada con la inmigración japonesa a Brasil y su colonia. Ya en la década de los noventa continuaron llegando nikkeis de manera autónoma mayormente a establecerse a proyectos de irrigación.

Al día de hoy en la región habría aproximadamente 180 familias, todas ellas vinculadas directa o indirectamente a la agricultura irrigada y ya hay por lo menos una generación nacida en el local.

Con foco en las dinámicas globales por detrás de la producción de alimentos en un régimen posfordista de producción, Cavalcanti muestra cómo en la región

del Vale do São Francisco merced a la afluencia de diversos agentes sociales, entre ellos las familias nikkeis y sus instituciones, se fue configurando un nuevo contexto y una nueva trama de relaciones sociales y por sobre todas las cosas un espacio globalizado, o utilizando las palabras de David Soddler a quien la propia autora retoma, una “región global”. Estas regiones globales obedecen a dinámicas de expansión y maximización de ganancias por parte del Capital y se configuran según las estrategias de circulación y acumulación de éste. Para estos territorios se movilizan personas e instituciones, impulsados por la escasez en sus propios locales (Cavalcanti 2011a, 2011b).

Ese tipo de fenómenos fueron los que en gran medida configuraron el proceso de las sucesivas llegadas de los nikkeis al VSF así como de otros migrantes que vinieron a sumarse a los nativos que ya estaban al mismo tiempo que a ocupar el lugar de los nativos que partieron.

En relación a esa escasez mencionada que obliga a los sujetos abandonar sus lugares de origen, en la próxima sección mostraré que en el caso de muchos nikkeis instalados en el VSF que lo que pautó su salida del hogar paterno fue en gran medida el hecho de no encontrar un lugar de crecimiento en el ámbito original; es decir, una dinámica generacional que gira sobre un problema de sucesión. A todo esto, muchos de esos mismos nikkeis, aprovechando las oportunidades que aún hoy ofrece la agricultura irrigada en la región, han encontrado la forma de que sus hijos sean integrados al esquema de producción, es decir, han conseguido posibilitarles su asentamiento en el local.

En definitiva, la llegada de los japoneses al VSF estuvo pautada de una manera de otra por un componente étnico donde lo familiar y lo organizacional están bastante presentes, al tiempo que por un diferencial tecnológico y un determinado “Ethos del trabajo” generando así estrategias asociativas y también identitarias en un espacio fragmentado y altamente cambiante. Así, este nuevo escenario puede ser leído como un territorio étnicamente segmentado (Ribeiro 2011)⁶ conformado por flujos de fuerza de trabajo, nativos y empresas donde tienen lugar diversas dinámicas que van desde procesos de construcción de identidades, estrategias de diferenciación o de identificación, formas de o reorganización familiar entre generaciones, modalidades asociativas, etc. Esta nueva trama reconfigura las complejas relaciones entre los niveles local y global, sus conflictos y sus integraciones.

6 Gustavo Lins Ribeiro acuña el término de “segmentación étnica” de la obra de Eric Wolf.

Cuatro dinámicas de movilidad entre los nikkei del Vale do São Francisco

Por el hecho de que este territorio esté inserto en cadenas agroalimentarias que trascienden lo local y también lo nacional, y también por el hecho de este grupo étnico concreto pertenecer a una comunidad migrante con una profusa historia de más de cien años de tránsitos tanto entre Brasil y su país de origen, como dentro del país, asumo que tanto este contexto social y productivo, así como esta comunidad concreta están atravesados por fuerzas y dinámicas signadas por la movilidad. En este apartado quisiera presentar cuatro dinámicas que guardan relación entre sí y que operan y configuran la vida social y productiva de este grupo y de este territorio.

Relativa al modelo de organización familiar de ie: la salida de los segundos hijos

La primer dinámica de movilidad se asienta a su vez en una dinámica generacional que está por detrás de la llegada de la mayoría de los nikkeis a la región, procedentes principalmente de los estados de São Paulo y Paraná; se trata de una regla tácita y proveniente de un modelo familiar tradicional que aún hoy en gran medida opera y que establece la permanencia en el hogar paterno del primer hijo varón y la consiguiente salida del resto de los hijos varones (Yanigasako 2001, Fabreau 2018).

A partir del período conocido como *Era Meiji* (1868-1912) es retomado y extendido un modelo familiar patriarcal propio del feudalismo (*Era Edo* o *Era Tokugawa*, 1603-1867) y que a pesar de ser abolido luego de la Segunda Guerra Mundial con la ocupación norteamericana, continuó operando de manera difusa y tácita tanto en Japón como en aquellos países con inmigrantes japoneses de hasta mediados del siglo XX. Esa forma de organización familiar se denomina *ie*, que remite a los conceptos de “casa” y “familia”, y que en líneas generales se organiza bajo la forma de un núcleo familiar patrilineal y patrilocal, en el que el primogénito varón al mismo tiempo de ser el heredero de los bienes paternos y tener potestades y privilegios en relación al resto de los hermanos, también tiene el deber de cuidar de los padres.⁷

En palabras de Ruth Cardoso, “Tradicionalmente, a família japonesa é apresentada como um sistema hierárquico, organizado a partir do princípio de descendência patrilinear, onde o primogênito de sexo masculino tem direito à herança e sucessão” (1998: 83). Y más adelante continúa la autora, “Quando percebida como

7 Para un abordaje pormenorizado del sistema de *ie*, ver (Yanagasako, 2001: 35 y sigus).

uma linhagem patrilinear, que persiste através das gerações e cuja continuidade é simbolizada por árvores genealógicas, nome e insígnias, a família é chamada ie” (1998: 85). Célia Sakurai, por su parte relaciona ese linaje familiar al todo social,

No Japão tradicional, todo o sistema social e econômico era baseado na linhagem familiar -ie- que supunha, não só a residência comum mas, também, a divisão dos papéis que cabiam a cada membro da família. O primogênito, herdeiro e o futuro chefe da família, recebia, desde cedo, um tratamento diferenciado, pois devia estar preparado para manter o sustento material do ie, como também, para ser o chefe, especialmente no culto aos antepassados. (1993: 51).

Una consecuencia de esta forma de organización es el hecho de que mientras que el primogénito varón permanece en el hogar paterno con una serie de derechos y de obligaciones, el resto de los hijos, que genéricamente suelen ser llamados de “segundos hijos”, eximidos de privilegios así como también de obligaciones, comúnmente abandonan el hogar en pos de un proyecto propio. Esa dinámica generacional que a su vez pauta una dinámica espacial es la que configuró de manera considerable tanto el flujo migratorio de Japón hacia fuera, como más tarde a partir de mediados de la década de los ochenta la ida de nikkeis latinoamericanos hacia Japón como fuerza de trabajo; en Brasil además pautó, los diferentes movimientos internos muchas veces hacia fronteras agrícolas. En tal sentido, fue esta dinámica la que pautó en gran medida la llegada de nikkeis al VSF; se trata en definitiva de una comunidad mayormente formada por segundas generaciones y en su gran mayoría, segundos hijos.

A pesar de no ser este el ámbito para desarrollarlo, quisiera apenas hacer mención al hecho de que, contemplando la situación de los segundos hijos en las familias de sus cooperados, la CAC, responsable por la primera llegada planificada de nikkeis al VSF, tenía una política de expansión consistente en posibilitar la ida para otras regiones productivas de Brasil, a jóvenes nikkeis no primogénitos. Esto significa que por detrás de la selección de estos nuevos cooperados se establece una dinámica generacional que facilita no solamente la salida del segundo hijo de la casa paterna sino que además establece el inicio de un proyecto propio aunque al mismo tiempo mediado por el horizonte común del trabajo en la cooperativa.

Un último aspecto que considero oportuno señalar es que en contexto de trabajo de campo percibí con mucha frecuencia casos de productores nikkeis al margen del sistema cooperativo y organizados en empresas familiares que, luego de alcanzar una posición consolidada merced a los buenos resultados en la agricultura irrigada, optan por integrar (o darles la posibilidad de hacerlo) a todos sus hijos en el negocio familiar y no apenas al primogénito. Esta dinámica recorre así un camino inverso a la de la salida del hogar paterno de gran cantidad de estos

nikkeis; mientras que ellos tuvieron que salir de casa para emprender su propio proyecto y ganar independencia, ahora los hijos tienen la posibilidad quedarse trabajando junto al padre y sus hermanos.

En definitiva, esta nueva dinámica generacional surgida entre los nikkeis del VSF implica además de una integración, una fijación espacial, al tiempo que una forma de expansión. Si la expansión espacial de la colonia nikkei (y de la CAC) estuvo asentada en una dinámica generacional merced a la salida del segundo hijo del hogar paterno, en el caso de las empresas familiares existe otro tipo de expansión, que no es espacial sino temporal. Al integrar a los hijos la empresa familiar, el grupo familiar, la unidad productiva tienden a perpetuarse en el tiempo a la vez que aspiran a mejorarse en ese traspaso generacional. Por otro lado prefigura una transformación; una generación después, todos los hijos (y no sólo el primero varón) tienen la posibilidad de integrarse al negocio familiar.

Dos modalidades de viaje a Japón: como dekasegui y como turista

Las siguientes dinámicas guardan relación entre sí y tienen que ver con la profusa circulación de nikkeis brasileiros (latinoamericanos en general) hacia Japón tanto por motivos laborales, como el viaje a Japón por turismo.

Como ya fue señalado más arriba, los procesos englobados en los ciento diez años de la inmigración japonesa a Brasil difícilmente puedan ser pensados plausiblemente sin tener en cuenta una profusa movilidad espacial en varios niveles; dentro del territorio nacional, dentro de las regiones brasileiras, dentro de los estados y también estableciendo rutas y conexiones transnacionales.

Si hace poco más de cien años y durante buena parte del siglo XX el sentido del flujo migratorio era de Japón hacia afuera, se percibe que desde mediados a fines de los ochenta ese tránsito comenzó a invertirse o por lo menos a tener un doble sentido; de esta manera un gran número de brasileiros (o de japoneses radicados en Brasil) llegan a Japón principalmente por razones de trabajo aunque también operan otro tipo de motivaciones.

Esta modalidad de desplazamiento y residencia en Japón, de gran relevancia tanto para los japoneses que emigraron como para su descendencia, es lo que se dio en llamar “fenómeno dekasegui” y que está estrechamente vinculado a los procesos decurrentes de la globalización; esto es el flujo masivo de trabajadores nikkeis que a partir de mediados de la década de los ochenta comienzan a desplazarse hacia ese país con el fin de trabajar en fábricas y empresas en expansión altamente necesitadas de mano de obra y que a su vez realizaban una oferta económica

importante por trabajos que no necesariamente exigían una gran calificación (Kawamura 2003, 2008, Rosini 2004, 2008, Sasaki 1998, 2009, Fabreau 2011).

Hay unanimidad en la bibliografía sobre el hecho de que el principal motivo y el más excluyente para viajar a Japón es económico y en la mayoría de los casos, retornar al país de origen luego de una temporada de trabajo en ese país. Es claro no obstante que por detrás de esos motivos manifiestos hay una fuerte carga subjetiva y emocional. En el caso de los *iseis*⁸, esta es una importante oportunidad de reencontrarse con sus familiares o de volver al lugar de procedencia. Y en el caso de los descendientes, de llegar a un lugar que es exótico y familiar al mismo tiempo en donde viven o vivieron padres, abuelos, tíos (Fabreau 2006, 2013).

El hecho de que en un contexto de inmigración por motivos económicos y laborales coexisten otro tipo de motivaciones y de prácticas que generalmente son englobadas dentro de un espectro abarcado por el turismo, muestra que a pesar de ser dos tipos de prácticas espaciales que no solamente suelen presentadas por cierto sentido común como incongruentes la una de la otra, sino que además suelen ser colocadas una en las antípodas de la otra, turismo y migraciones guardan homologías y todo el tiempo revelan interfaces (Coles *et al.* 2005, Barreto 2009, Fabreau 2014); ello queda claramente reflejado en el contexto de la experiencia de *dekasegui* y sin duda alguna amerita estudios más profundos.

Cabe señalar una característica bastante significativa y recurrente entre los *dekaseguis*, y es la instauración de una dinámica de ir y volver; un proceso en el que se reside en Japón para luego volver a su país de origen, para luego regresar a Japón, y así sucesivamente. Ni lo económico ni lo relativo al vencimiento de la documentación para la residencia en Japón (o en el país de procedencia) consiguen explicar cabalmente ese ir y venir, y de hecho es interesante constatar que los modelos clásicos de la demografía devienen insuficientes para dar cuenta este proceso en donde además de intervenir cuestiones económicas, sin duda alguna también operan cuestiones identitarias y hasta afectivas (Fabreau 2010).

A todo esto, si bien desde el Nordeste brasileiro en general y desde el VSF en particular también salieron *dekaseguis* (Fabreau 2011, 2013), en contexto de campo pude apreciar no solamente que desde esta región el número fue bastante menor que en otros lugares, sino que además era común constatar que mientras los *nikkeis* de Petrolina y Juazeiro aludían sobre los casos de *dekaseguis* locales con cierta vaguedad y minimización, quienes visitaron Japón en contexto de viajes de turismo, ya sea de manera individual o junto a su familia, lo ostentaban con orgullo y se tomaban su tiempo para narrarlo.

8 Inmigrante japonés; primera generación.

Esta evidente contraposición entre un tipo de viaje y otro brinda una pauta de que entre los nikkeis del VSF se teje una serie de significados un tanto diferentes a lo observado en otros locales en torno al viaje a Japón como dekasegui, configurando un entramado simbólico en donde otras prácticas espaciales, entre ellas el turismo, entran en juego.

Para comprender los significados que subyacen en esta contraposición, es preciso primeramente mostrar cómo es significado el proceso de llegada e inserción en la agricultura irrigada. En primer lugar, cabría señalar un aspecto relevante aunque nunca lo suficientemente dimensionado, y es que gran parte de la llegada de nikkeis al VSF coincide temporalmente con el flujo masivo de nikkeis hacia Japón. De aquí se extraen dos corolarios: el primero es que la llegada de aquellos nikkeis, segundos hijos, paulistas y paranaenes hacia el VSF constituye un flujo algo excéntrico del habitual ya que se opta por el movimiento interno frente a la opción de la inmigración internacional. El segundo corolario es que se emigra desde la región Sudeste hacia el sertão nordestino, cuando desde siempre el movimiento predominante fue el inverso.

Subyacente a la opción por la agricultura irrigada del VSF por sobre las mega fábricas japonesas, está el desafío y el riesgo de ir hacia una región más imaginada que conocida en donde la incipiente actividad agrícola promete prosperidad y crecimiento.

Hasta aquí fueron presentadas tres prácticas espaciales insertas en tres dinámicas de movilidad que configuran la vida social de los nikkeis brasileros: la salida de los segundos hijos del hogar paterno, el viaje a Japón como dekaseguis, principalmente realizado por segundos hijos, y el viaje turístico. Como mostraré en la próxima sección, estas tres dinámicas participan de una trama de significados que componen una cierta 'narrativa maestra', generalmente expresada en clave de epepeya, sobre la inmigración japonesa en Brasil y su devenir.

Movilidad propia de la actividad agroexportadora

Identifico finalmente una cuarta dinámica de movilidad que no es exclusiva de los nikkeis del VSF aunque los comprende y que está directamente vinculada con la actividad agroexportadora propia de una región atravesada por dinámicas globales.

Como consecuencia de una coyuntura concreta que tiene que ver con las dinámicas de la producción y la exportación en la agricultura irrigada del VSF, inserta en cadenas agroalimentarias globales y caracterizadas por una lógica posfordistas de producción (Bonanno 2004, Cavalcanti y Da Silva 2004, Cavalcanti 2011a), muchos nikkeis viajan frecuentemente a las ciudades donde

su producción es comercializada, generalmente cadenas de supermercados, para tratar personalmente con sus clientes. Ello implica una permanente dislocación a las principales ciudades de Brasil así como también Europa y los Estados Unidos, evidenciándose así la gran movilidad nacional e internacional de muchos nikkeis del VSF. En definitiva, las frutas tropicales producidas en el VSF circulan por todo el país así como también por Europa y los Estados Unidos, y con ellas viajan los empresarios, vendedores, certificadores de calidad y hasta algunos productores.

Casi todos turistas, casi ningún dekasegui

En contexto de trabajo de campo pude observar un hecho que me resultó bastante significativo; si bien el número de dekaseguis que salió del polo Petrolina-Juazeiro no fue tan considerable como en otros lugares, podía percibir todo el tiempo un afán por parte de los nikkeis de minimizar y hasta de silenciar los casos concretos de quienes partieron. Por otro lado, quienes viajaron a Japón como turistas, solos o con sus familias, lo ostentaban con orgullo. En definitiva, las dos principales modalidades de viaje a Japón entre los nikkeis brasileiros en este caso concreto aparecían contrapuestas y condensando significados diferentes al tiempo que con diferentes formas de aludirlas; en un caso se percibía un intento de minimización cuando no de invisibilización, mientras que en otro, un afán ostensivo; un motivo de orgullo para los viajeros.

La primera razón que era utilizada para explicar y/o justificar el bajo número de dekaseguis que salieron del VSF, tenía que ver con el hecho de que en esta región ha habido y hay una sostenida demanda de fuerza de trabajo al tiempo que cierta estabilidad económica y laboral. A pesar de la plausibilidad del argumento, la respuesta no resultaba del todo satisfactoria o al menos no del todo abarcadora. ¿A fin de cuentas, quiénes eran los dekaseguis que partían de la región? ¿Qué significaba ese intento de minimización de esos casos cuando no de invisibilización? ¿Qué puede llevar a un nikkei a no querer reconocer ni explicitar la salida de dekaseguis locales, siendo que por la vía de los hechos, este tipo de viaje es algo bastante recurrente entre los japoneses en Brasil, al tiempo que una posibilidad cierta de trabajo y una relativamente rápida capitalización? ¿Qué trama de significados estaban en juego para contraponer estas dos modalidades de viaje siendo que muchas veces ellas aparecen remitiéndose mutuamente?

Para comenzar a responder estas preguntas, o mejor dicho para ensayar posibles respuestas, cabe recordar primero que nada que los nikkeis que llegaron al VSF y consiguieron insertarse y mantenerse en un régimen productivo altamente exigente, lo hicieron usufructuando de una serie de políticas de desarrollo que convirtieron al polo Petrolina-Juazeiro en un polo productivo y dinámico merced a la implementación de un modelo agroexportador. Todo ello sin ser necesariamente

críticos con dicho modelo, ya que en su caso les trajo más beneficios que perjuicios, al punto que la gran mayoría de los nikkeis que permanecieron en la región son excelentes productores frutas tropicales de calidad.

Por otro lado percibo que el discurso oficial de optimismo, crecimiento y prosperidad generado desde los agentes de planificación, que al mismo tiempo tendía y tiende a invisibilizar las vulnerabilidades de estas políticas de desarrollo, encuentra una concordancia perfecta con la narrativa maestra de la inmigración japonesa a Brasil, en donde quien trabaja denodadamente siempre triunfa y el fracaso no tiene lugar (Fabreau 2016).

En definitiva, en la epopeya narrada sobre la inmigración japonesa a Brasil y posterior devenir de su descendencia, no hay lugar para el fracaso. Luego, el discurso oficial sobre la implementación de la agricultura irrigada en el semiárido brasileiro tampoco admite el fracaso; basta con leer los documentos generados por los agentes planificadores y sus apologetas.

Seguramente ese horizonte común de significados construidos en torno a la prosperidad del cual participan gran parte de los nikkeis del VSF y que los lleva a afirmar categóricamente que en el polo Petrolina-Juazeiro son muy pocos los que fueron para Japón como dekaseguis descansa sobre una serie de valores relativos al trabajo y al ascenso social; al éxito y a su contracara, el fracaso. Dicho de otra manera, para la gran mayoría el VSF es un lugar que garantizó y garantiza prosperidad y estabilidad; es sólo saber trabajar, “tener vocación”. De allí que mientras desde São Paulo la figura del dekasegui se equipara a la de quien no tiene trabajo, desde el VSF sólo fueron a Japón quienes no supieron abrirse camino en la agricultura irrigada. En gran medida, ir a Japón de dekasegui en este contexto es casi un sinónimo de fracaso o de quien no tiene más alternativas.

Y efectivamente, los casos de nikkeis dekaseguis que salieron del VSF muestran principalmente productores endeudados, o productores que no consiguieron prosperar, o hijos de productores que no quisieron (o no pudieron) continuar en la agricultura irrigada. La justificación que suelen darle los nikkeis locales a este hecho pasa por otro valor estrechamente vinculado a ese “ethos del trabajo” como lo es la “aptitud”; para ellos en definitiva la agricultura irrigada no es para todo el mundo sino solamente para el que tiene aptitud. Este entramado de discursos y valores es en definitiva el que está por detrás del extendido y curioso hecho de que no suela hablarse abiertamente sobre los casos de aquellos nikkeis que dejaron la agricultura irrigada para ir como dekaseguis a Japón.

Un corolario de lo anterior es que entre los nikkeis del VSF la forma legitimante y legitimada de viajar a Japón o de relacionarse con ese país, lo es bajo la forma de

turismo; ya sea por conocer o para visitar parientes. Del viaje turístico sí se puede hablar abiertamente.

Sí como turistas, sí por razones de estudio o negocio, jamás como dekasegui; la comunidad local, atravesada por la lógica del trabajo y la prosperidad, consiguió forjar sus propias categorías para pensar, clasificar, entender y narrar los procesos de movilidad que la configuran. En definitiva, mientras que aquellos que fueron a Japón como turistas sacan a relucir sus relatos de viaje, aquellos que partieron como dekaseguis quedan confinados a una especie de cono de sombra, y es que la figura del dekasegui contradice la narrativa épica del nikkei que llega al lugar, trabaja duro y triunfa.

De este caso concreto sobre cómo se manifestó y manifiesta el fenómeno dekasegui entre los nikkeis del VSF, fenómeno que por cierto atraviesa y hasta constituye la colonia japonesa brasilera quizás desde los últimos treinta años, así como de la lógica de la agricultura irrigada e la región, emergen algunos mecanismos simbólicos que configuran dinámicas, discursos y prácticas concretas en esta comunidad.

En primer lugar, que en la narrativa maestra de la inmigración japonesa y posterior devenir de su descendencia, no hay lugar para el fracaso; el fracaso y los fracasados son borrados del discurso o transformados en alguna figura que tenga cabida en el relato del éxito.

Luego, que el discurso oficial sobre la implementación de la agricultura irrigada en el semiárido brasilero tampoco admite el fracaso. Aun sabiéndose (ya desde el siglo XIX) que con el régimen de producción capitalista de mercancías viene la prosperidad para algunos y la explotación para otros, la acumulación y la exclusión, en el relato que prevalece sólo hay ventajas para todos, y en la foto aparecen apenas los que ese relato encuadra.

Palabras finales: movilidad en foco

Vida familiar, ciclo doméstico, dinámicas productivas, inmigración por motivos económicos, viajes turísticos, vínculos y lazos con el país emblema de este grupo étnico. En este texto he procurado mostrar cómo la movilidad está presente y subyace en diferentes esferas de la vida familiar, social y productiva de esta comunidad. Y más aún, cómo algunas dinámicas de movilidad y prácticas espaciales a priori sin conexión alguna, comienzan a evidenciar un entrelazamiento, una vinculación entre sí y al tiempo que mostrar y tornar inteligibles las formas en que el grupo elabora significados para clasificarlas y pensarlas.

La salida de los segundos hijos del hogar paterno, organizó tanto la expansión de la colonia japonesa dentro de Brasil en general como la llegada de los nikkeis al lugar en particular, así como eventualmente la partida de los dekaseguis. Por otro lado, la inversión de esta dinámica observada entre los nikkeis del VSF, de integrar a todos sus hijos al negocio, contribuye a la fijación espacial del grupo así como a su crecimiento.

A todo esto, las dos formas más extendidas de viaje a Japón por parte de los nikkeis brasileros son el ir como dekasegui, es decir, emigrando por razones económicas y laborales, o bajo alguna forma de turismo, generalmente relacionado con la visita a parientes. Si bien estos dos tipos de viajes suelen guardar una relación entre sí, muchas veces teniendo lugar en interface (en definitiva, los dekaseguis también tiene la posibilidad de hacer turismo dentro de Japón), en este caso, un horizonte de significados que descansan en valores relativos al trabajo, la prosperidad, el éxito y el fracaso termina haciendo que ocupen un lugar antagónico en el seno de esta comunidad.

Por último, todas estas dinámicas tienen lugar en el contexto de un régimen productivo que participa de dinámicas globales y en un territorio que a pesar de su alejamiento, está altamente conectado con las capitales y principales ciudades de los estados brasileros y así como con el resto del mundo. Un lugar en definitiva, donde personas y mercancías están en permanente circulación nacional, regional y transnacional.

El cometido de este texto fue doble. Por un lado, llamar la atención sobre la importancia de incorporar las diferentes dinámicas de movilidad en la representación etnográfica, pues siempre habrá fuerzas impeliendo a la salida como a la fijación, configurando así la vida social de un grupo. Luego, mostrar al turismo no ya como práctica espacial aislada y en sí misma, sino formando parte de una variedad de dinámicas de movilidad que operan de manera entrelazada, y formando parte de un entramado de significados culturales que posicionan y clasifican los distintos tipos de viaje.

Referencias citadas

- Barreto, Margarita. 2009. Interfaces entre Turismo e Migrações: uma Abordagem Epistemológica. *Passos. Revista de Turismo e Patrimônio Cultural*. 7 (1): 1-11.
- Bonanno, Alessandro. 2004. "Globalização da economia e da sociedade: Fordismo e pós-Fordismo no setor agroalimentar". En: Josefa Salete Barbosa Cavalcanti (org.) *Globalização, Trabalho, Meio Ambiente. Mudanças*

- Socioeconômicas em Regiões Frutícolas para Exportação*. pp. 25-74. Recife: INPSO-FUNDAJ.
- Brasil, Ministério Da Integração Nacional. 2005. Nova Delimitação do Sêmi-Árido Brasileiro. Brasília.
- Cavalcante, Neusa. 2010. *Codevasf 35 Anos: Uma História de Trabalho e Desenvolvimento*. Brasília: Codevasf.
- Cavalcanti, Josefa Salete Barbosa y Ana Cristina Da Silva. 2004. "Globalização, Estratégias, Produtivas e o, Trabalho de Homens e Mulheres na Fruticultura de Exportação: o Caso do Vale do São Francisco". En: Josefa Salete Barbosa Cavalcanti (org.), *Globalização, Trabalho, Meio Ambiente. Mudanças Socioeconômicas em Regiões Frutícolas para Exportação*. pp. 262-286. Recife: INPSO-FUNDAJ.
- Cavalcanti, Josefa Salete Barbosa. 2011a. "Products of the San Francisco Valley: Japoneses e Exportação de Alimentos". Em: Antônio Motta (org.) *O Japão Não é Longe Daqui. Interculturalidades, Consumo e Estilos de Vida*. pp. 91-101. Recife: Japan Foundation-Editora da UFPE.
- _____. 2011b. "Trabalho e mobilidade no mundo globalizado". En: Marilda A. Menezes y Emília Godói. *Mobilidades, Redes Sociais e Trabalho*. pp. 133-156. São Paulo: Annablume Editora.
- Cardoso, Ruth. [1972] 1998. *Estrutura Familiar e Mobilidade Social. Estudo dos Japoneses no Estado de São Paulo*. São Paulo-Organização Masato Ninomiya-Kaleidos.
- Coles, Tim, David Duval y Michael Hall. 2005. Sobre el Turismo y la Movilidad en Tiempos de Movimiento y Conjetura Posdisciplinar. *Política y Sociedad*. 42 (1): 85-99.
- Fabreau, Martín. 2018. Sobre o modelo familiar da Iê e suas articulações na contemporaneidade: mudanças, permanências e deslocamentos. *Revista Estudos Japoneses*. (37): 69-82.
- _____. 2016. "Entre o Sakura e as Uvas. Transformações e Continuidades Familiares, Organizacionais e Identitárias entre os Nikkeis do Vale do São Francisco. Uma Etnografia Sobre Trajetórias na Agricultura Irrigada". Tesis de Doctorado. Programa de Pós-Graduação em Antropologia Universidade Federal de Pernambuco. Brasil.
- _____. 2014. "Entre Múltiplas Alteridades Móviles. Sobre el Conocimiento Antropológico y Algunas Interfaces con los Estudios Turísticos". En: *El Turismo Bajo la Lupa Académica*. pp. 21-40. Montevideo: Biblioteca Plural-CSIC.
- _____. 2013. *Trânsitos, Conexões e Narrativas de Imigração em um Contexto Transnacional. Uma Etnografia em Rio Bonito* Recife: Editora Universitária-UFPE.
- _____. 2011. "Japón y sus Dekaseguis. Una Modalidad de Residencia en Tránsito". En: Sonia Romero Gorski, (ed.): *Anuario de antropología social y cultural en el Uruguay 2010 -2011*. Pp. 123-134. Montevideo FHCE- Nordan Comunidad.

- _____. 2010. "Práticas espaciales y representación etnográfica". En: Sonia Romero Gorski, (ed.), *Anuario de antropología social y cultural en el Uruguay 2010 -2011*. pp. 183-190. Montevideo FHCE- Nordan Comunidad.
- _____. 2006. "El viaje a Japón en la construcción de la identidad cultural del Nisei. Un lugar para la mirada antropológica". Texto presentado en Muestra Cultural 'Japón en Montevideo'. Montevideo.
- Kawamura, Lili. 2008. "Brasileiros no Japão: Direitos e Cidadania". En: *Cem Anos Da Imigração Japonesa. História, memória e arte*. pp. 79-98. São Paulo: Editora Unesp.
- _____. 2003. *Para Onde Vão os Brasileiros? Imigrantes Brasileiros no Japão*. Campinas: Editora Unicamp-UNICAMP.
- Moreira Neto, Mariana. 2013. *Outro Sertão: Fronteiras da convivência com o Semiárido*. Recife: Fundação Joaquim Nabuco-Editorial Massangana.
- Pereira, Monica Aparecida Tomé y Roberto Luiz Do Carmo. 2010. "Da agricultura de sequeiro a fruticultura irrigada: condicionantes associados ao dinamismo regional no contexto de Petrolina – PE e Juazeiro–BA". Trabalho apresentado no XVII Encontro Nacional de Estudos Populacionais, realizado em Caxambu- MG – Brasil, de 20 a 24 de setembro.
- Ribeiro, Gustavo Lins. 2011. *Antropologia da Globalização. Circulação de Pessoas, Mercadorias e Informações. Série Antropologia UNB, N° 435*.
- Rossini, Ester. 2008. "O sonho de voltar rápido do Japão para viver no Brasil agora é uma utopia: os Nikkeis do Brasil no Japão". Trabalho proposto para apresentação no VI Encontro Nacional de Estudos Populacionais- ABEP.
- _____. 2004. "A nova diáspora: migrantes Nikkeis do Brasil para o Japão". Trabalho apresentado no VIII Congresso Luso-Afro-Brasileiro de ciências Sociais.
- Sakurai, Célia. 1993. *Romanceiro da Imigração Japonesa*. São Paulo: Editora Sumaré-IDESP.
- Sasaki, Elisa. 2009. "Ser ou Não Ser Japonês? A Construção da Identidade dos Brasileiros Descendentes de Japoneses no Contexto das Migrações Internacionais do Japão Contemporâneo". Tese de Doutorado em Ciências Sociais apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Ciências Sociais do Instituto de Filosofia e Ciências Humanas da Universidade Estadual de Campinas.
- _____. 1998. "O Jogo da Diferença: a Experiência Identitária no Movimento". Dissertação de Mestrado Apresentada ao Departamento de Sociologia, do Instituto de Filosofia e Ciências Humanas da Uiversidade Estadual de Campinas.
- Takeuchi, Márcia. Y. 2008. *Japoneses. A saga do povo do sol nascente*. São Paulo: Companhia Editora Nacional-Lazuli Editora.
- Yanigasako, Sylvia Junko. [1985] 2001. *Transforming the Past: Tradition and Kinship Among Japanese Americans*. Stanford: Stanford University Press.